Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 27 (1909)

Heft: 138

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 138 XXVII. Jahrgang Bern, Samstag, 5. Juni 1909 Berne, Samedi, 5 juin XXVIIme année № 138

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester . . » 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . » 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften (Bilans de compagnies d'assurances). — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Bundesbahnen und Münster-Grenchen. — Chemins de fer fédéraux et Moutier-Granges. — Konkurse in Serbien. — Clearingverkehr der Schweizerischen Nationalbank. — Service de virements de la Banque Nationale Suisse. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti
(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; ni caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse ginstificata, anche nella perdita del loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideinssori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich. *Konkursamt Enge in Zürich II.* (1104²)
Gemeinschuldnerin: Firma M. Brehse, Buchhandel, An- u. Verkauf von Liegenschaften, Sternenstrasse 21, in Enge-Zürich II (Inhaberin Frau Marie Brehse geb. Mellin, von Pratau, Sachsen).
Datum der Konkurseröffnung: 18. Mai 1909.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 25. Juni 1909.

Kt. Zürich. *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV* (906¹)
Gemeinschuldner: Aeppli-Stocker, J. J., Zivil-Ingenieur, von Fällanden, wohnhaft Hoblstrasse 214, in Zürich III (Geschäftslokal Fraumünsterstrasse 12, in Zürich I).
Datum der Konkurseröffnung: 23. April 1909.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 17. Mai 1909, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone», in Unterstrass-Zürich IV.
Eingabefrist: Bis 8. Juni 1909 an das Konkursamt Oberstrass-Zürich IV.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (1120)
Gemeinschuldner: Längin-Eberhardt, Eugen, Inhaber der gleichnamigen Firma, Wirt, Aeussere Allschwilerstrasse 44, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 1. Juni 1909, infolge Betreibung.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. Juni 1909, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.
Eingabefrist: Bis und mit 5. Juli 1909.

Kt. Schaffhausen. *Konkursamt Schaffhausen.* (1128)
Nachlass des verstorbenen Bäschlin, Konrad, zur Silberburg, in Schaffhausen.
Datum der Liquidationseröffnung: 3. Juni 1909.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. Juni 1909, vormittags 11 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, an der Stadthausgasse, in Schaffhausen.
Eingabefrist: Bis 15. Juni 1909.

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti di Lugano.* (1116)
Fallito: Sampietro, Germano, in Lugano.
Data della dichiarazione del fallimento: 26 maggio 1909.
Prima adunanza dei creditori: 15 giugno 1909, alle ore 3 pom., nell'ufficio d'esecuzioni e fallimenti, in Lugano.
Termine per le insinuazioni: 5 luglio 1909.

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Yverdon.* (1114)
Faillis: Jung & Cie, fabrique de cigares, à Yverdon.
Date de l'ouverture de la faillite: 21 mai 1909.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 10 juin 1909, à 3 heures du jour, à l'hôtel de ville, à Yverdon.
Délai pour les productions: 5 juillet 1909.

Kollokationsplan. — Etat de collocation
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le jnge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III* (1078¹)
Gemeinschuldner: Kramer, Vinzenz, Baumaterialienhandlung, an der Müllerstrasse Nr. 6, in Zürich III.
Anfechtungsfrist: Bis 10. Juni 1909, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (1113²)
Gemeinschuldner: Bürgisser & Cie, J., Graphiscbe Kunstanstalt, Dufourstr. 21, in Zürich V.
Anfechtungsfrist: Bis 16. Juni 1909, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wald.* (1122²)
Nachlass des am 11. September 1908 verstorbenen Strehler-Hunziker, Joh. Rudolf, gewesener Schlossermeister, von und in Rüti.
Anfechtungsfrist: Bis 16. Juni 1909, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (1119)
Gemeinschuldner: Simon, Alexander, Ingenieur, in Zürich I.
Anfechtungsfrist: Bis 16. Juni 1909 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Bern. *Konkursamt Bern-Stadt.* (1105)
Gemeinschuldner: Friedländer, Eugen, Julius sel., von Zürich, geb. 1882, Reisender, Lorrainestrasse 32, in Bern.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 15. Juni 1909.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (1106)
Gemeinschuldnerin: Frau Hermann-Greiner, Frieda.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 15. Juni 1909.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (1121)
Gemeinschuldner: Grosshardt-Hiltpolt, Martin.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 15. Juni 1909.

Kt. Thurgau. *Betreibungsamt Frauenfeld im Auftrage des Konkursamtes Frauenfeld.* (1099)
Gemeinschuldner: Wirth, Heinrich, Kaufmann, s. Z. in Frauenfeld, z. Z. unbekannten Aufenthaltes.
Anfechtungsfrist: Vom 2.—12. Juni 1909, bei obgenanntem Betreibungsamte.

Ct. du Valais. *Office des faillites de Sierre.* (1102)
Failli: Fässler, Jean, tenancier de l'Hôtel Beau-Site, à Sierre.
Date de l'ouverture de la faillite: 28 avril 1909.
Délai pour intenter l'action en opposition: 15 juin 1909.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (1124)
Failli: Schnegg, Emile Arthur, fabricant d'horlogerie, seul chef de la maison Arthur Schnegg, à La Cbaux-de-Fonds.
Délai pour intenter l'action en opposition: 19 juin 1909.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Stadt. *Konkurskreis Basel-Stadt.* (1123)
Im Konkurse über Firma Beck & Co liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan auf dem Konkursamt zur Einsicht auf.
Anfechtungsfrist: Bis 15. Juni 1909.
Für die Konkursverwaltung: Dr *Wolfgang Börlin.*

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Gossau.* (1110)
Gemeinschuldnerin: A.-G. Engler & Cie., Seifenfabrik, in Lachen-Vonwil.
Anfechtungsfrist: Bis 17. Juni 1909, beim Vermittleramt Straubenzell.

Kt. Graubünden. *Konkursamt Ober-Engadin in Samaden.* (1115)
Gemeinschuldner: Binder, G., Hotel Central, St. Moritz-Bad.
Anfechtungsfrist: Bis 15. Juni 1909.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (1111)
Faillis: Rosskopf & Cie, Succursale de la Chaux-de-Fonds, achat, vente et fabrication d'horlogerie, rue des Terreaux n° 23.
Délai pour intenter l'action en opposition: 15 juin 1909.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(B.-G. 280.) Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 280.) La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Fribourg. *Office des faillites de l'arrondissement de la Veveyse, à Châtel-St-Denis.* (1118)
Faillie: Jonneret, Marceline, négociante, à Châtel-St-Denis.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 mai 1909.
Cette faillite ne comportant aucun actif réalisable, le juge a prononcé le 3 juin 1909 la suspension de la liquidation.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1127)
Faillis: Ferrero, D. et P., entrepreneurs, Chêne Bourg.
Date de l'ouverture de la faillite: 25 mai 1909.
Délai d'opposition à la clôture: 15 juin 1909.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Turbenthal.* (1126)
Gemeinschuldner: Enz, Eduard, Metzger und Wirt, von Gantterswil, Kanton St. Gallen, wohnhaft in Turbenthal.
Datum des Schlusses: 2. Juni 1909.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Courtelary.* (1125)
Failli: Schorer, Robert, tuilier, à Péry.
Date de la clôture: 2 juin 1909.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (1103)
Failli: Thevoz & Boulenaz, Comptoir Arta, à Lausanne.
Date de la clôture: 17 avril 1909.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa.

(L. E. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (1109³)

II. Liegenschaften-Steigerung

Im Konkurse der Firma Elsässer-Hunn, F., Baugeschäft, Badenerstrasse 298, in Zürich III, gelangt Montag, den 5. Juli 1909, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant «Wartau», an der Badenerstrasse Nr. 310, in Zürich III, auf II. öffentliche Steigerung:

Das Wohnhaus mit Durchfahrt und gewölbtem Keller an der Zypressenstrasse Nr. 52 in Zürich III-Aussersihl, unter Assek. Nr. 3109 für Fr. 56,500 brandversichert, mit 3 Aren 10,3 m² Gebäudeplatz, Hofraum und Vorgarten, Kat. Nr. 7697.

Die Steigerungsbedingungen liegen ab 26. Juni 1909 hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (1112³)
Aus dem Konkurse betr. die Firma Peters-Jakob, A., An- und Verkauf von Liegenschaften, in Zürich IV, werden im Auftrage des Konkursamtes Schwamendingen, Dienstag, den 6. Juli 1909, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant zum «Rössli», in Zollikon, öffentlich versteigert:
Ca. 16 Aren 27 m² Baumgarten im Pfarrhausgarten in Zollikon und 9 Aren 46 m² Reben im Kleindorf-Zollikon.
Die Ganthedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf.

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti di Lugano.* (1117)
Eredità giacente n° 189: Holtmann, Francesco, qui Roberto, già in Lugano.
Data e luogo dell'incanto: 17 luglio 1909, dalle ore 10 ant. in avanti a Lugano, nell'ufficio d'esecuzione e fallimenti.
Immobili. — Comune di Lugano:

Denominazione	Natura	Mappa n°	Misura m. q.	Stima Fr. Ct.
Via Massagno	Giardino	154	1422	20,520. —
»	Casa civile	238	88	7,656. —
»	»	239	180	29,623. —
»	Rotonda	240	20	800. —
				58,599. —
Immobili nel Comune di Pregassona:				
Bozzoreda	Fabbrica tabacchi	117	180	17,160. —
»	Valore della caduta d'acqua			5,400. —
»	Casa rustica	118—119	71	2,100. —
»	½ corte e portico promiscui	120—121	61	305. —
»	Stalla e fienile	122	17	235. —
»	Orto	116		125. —
				25,325. —

Le condizioni d'asta sono ostensibili dal giorno 7 luglio 1909.
Restano pertanto diffidati coloro che vantassero dei diritti sopra gli stabili posti in vendita, sia per rivendicazione di proprietà, che per servitù non apparenti, escluse le ipoteche, a farne la notificazione colla produzione dei mezzi di prova entro un mese dalla presente pubblicazione, e ciò sotto perenzione a norma di legge, qualora non avessero già fatta la notificazione in seguito alla pubblicazione del bando d'apertura dell'eredità giacente.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne* (1107/08)
Débiteurs:
Ruegsegger, F., fils, marchand de fromages, à Lausanne.
Rion, A., fabrique de cartonnages, à Lausanne.
Date de l'homologation: 22 mai 1909.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1909. 2. Juni. Die Firma **F. Suter-Ruppli** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 96 vom 20. April 1909, pag. 681) — Immobilienverkehr und Gelegenheitskaufsgeschäft — ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Juni. Die Firma **Henry Finsler & Cie** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 190 vom 30. Juli 1907, pag. 1357) verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Zürich II, Dreikönigstrasse 45.

2. Juni. Inhaber der Firma **J. Guallini** in Zürich III ist Josef Guallini, von Wettswil a. A., in Zürich V. Confiserie, Biskuits- und Waffelfabrik. Konradstrasse 55.

2. Juni. Die Firma **Gebrüder Thumiger** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 30 vom 5. Februar 1907, pag. 201), Gesellschafter: Anton und Franz Thumiger, ist infolge Verkaufes des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Joseph Franz Litschgi und Fritz Litschgi, beide von Gressoney (St-Jean, Italien), in Winterthur, haben unter der Firma **Gebr. Litschgi** in Winterthur eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1909 ihren Anfang nehmen wird und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebrüder Thumiger» übernimmt. Tuch- und Manufakturwaren. Obergasse 22.

2. Juni. Die Firma «Ronco Company, Robert frères, Agents» in Lausanne, 18, Place de la Palud, Kollektivgesellschaft seit 15. September 1908; — Gesellschafter: Carl Robert in Lausanne und Paul Robert in Genf, beide von Locle und Allaman (Waadt), und Einzelprokurist: Emil Friedrich Chavannes, von Vevey, in Lausanne, und Kollektivprokuristen: Emil Weissmann, von Ung. Brod (Oesterreich), und Carl August Robert, von Locle und Allaman, beide in Lausanne — eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Lausanne den 24. September und 8. Oktober 1908, hat am 1. Mai 1909 in Zürich I, Waisenhausquai 9, unter der Firma **Gebr. Robert, Ronco Company (Robert frères, Agents, Ronco Company)** eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch die obgenannten Gesellschafter und Prokuristen vertreten wird. Natur des Geschäftes: Kopier- und Vervielfältigungsmaschinen, Stahl-Möbel und Vertretungen.

2. Juni. Alfred Wild, von Gossau (Zürich), in Thalwil, Alfred Keller, von Pfyn (Thurgau), in Zürich V, und Jacques Guldener-Doersam, von Zürich, in Zürich II, haben unter der Firma **A. Wild & Co, Neuterpentin Co** in Küsnacht eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1909 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftbarer Gesellschafter ist Alfred Wild, und Kommanditäre sind: Alfred Keller und Jacques Guldener-Doersam, je mit dem Betrage von Fr. 50,000 (fünfzigtausend Franken). Die Firma erteilt Prokura an den Kommanditär Alfred Keller, und es ist diese Prokura auch auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften ausgedehnt. Der unbeschränkt haftbare Gesellschafter Alfred Wild und der Kommanditär-Prokurist Alfred Keller führen die Firmaunterschrift kollektiv. Herstellung von Neuterpentin und andern verwandten Produkten aus Erdöl. An der Seestrasse.

2. Juni. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Mai 1909 haben die Aktionäre der **Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken Escher Wyss & Cie. (Société Anonyme des Ateliers de Constructions Mécaniques Escher Wyss & Cie.)** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 213 vom 25. August 1908, pag. 1493) (mit Zweigniederlassung in Ravensburg) in Revision ihrer Gesellschaftsstatuten das Gesellschaftskapital um Fr. 5,000,000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 10,000,000 (zehn Millionen Franken), eingeteilt in 10,000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000), wovon Fr. 5,000,000 voll und Fr. 5,000,000 mit 25 % einbezahlt sind.

3. Juni. Daniel Schaetti, von Buchs (Zürich), in Zürich III, und Johann Mächler, von Lachen (Schwyz), in Zürich III, haben unter der Firma **D. Schaetti & Co** in Zürich I eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 3. Juni 1909 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftbarer Gesellschafter ist Daniel Schaetti und Kommanditär ist Johann Mächler, mit dem Betrag von Fr. 1000 (eintausend Franken). Sanitäre und Heizungsanlagen. Bahnhofstrasse 51.

3. Juni. Inhaber der Firma **W. A. Maecker** in Zürich IV ist Wilhelm August Maecker, von Berlin, in Zürich IV. Handel in Maschinen und Werkzeugen. Weinbergstrasse 100.

3. Juni. Die Firma **Comi & Vergani** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 288 vom 5. Juli 1906, pag. 1149) verzeigt als Geschäftslokal: Zentralstrasse 141, Zürich III.

3. Juni. **Aktiengesellschaft „Ajax" für Fabrikation von Kraftfahrzeugen in Zürich** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 310 vom 17. Dezember 1907, pag. 2141). Der Verwaltungsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Lorenz Popp, von Bayreuth (Bayern), in Zürich V. Die Zeichnung erfolgt kollektiv je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten dieser Gesellschaft.

3. Juni. In ihrer Generalversammlung vom 21. Mai 1909 haben die Genossenschafter der **Steinfabrik Rümlang in Liq.** in Rümlang (S. H. A. B. Nr. 206 vom 12. Mai 1906, pag. 821) die Durchführung der Liquidation konstatiert. In dieser Folge werden die Firma und damit die Unterschriften deren Vertreter: Conrad von Muralt, Conrad Escher-Schindler und Hans Baur anmit gelöscht.

3. Juni. Die Firma **Alf. Diener & Co** in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 58 vom 1. März 1897, pag. 235) erteilt eine weitere Einzelprokura an Robert Kuster, von Diepoldsau (St. Gallen), in Zürich IV.

3. Juni. Die Firma **Joachim Rosenberg** in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 289 vom 22. November 1907, pag. 1997) verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Dufourstrasse 197.

Bern — Berne — Berna

Bureau de Courtelary.

1909. 3 juin. Arthur Rohrbach et Fritz Rohrbach, originaires de Guggisberg, domiciliés à Cormoret, ont constitué à Cormoret, sous la raison sociale **Rohrbach frères**, une société en nom collectif commencée le 1er janvier 1909. Genre de commerce: Entreprise en bâtiments.

Bureau de Delémont.

3 juin. Sous le nom de **Société des aubergistes du district de Delémont**, il est fondé une association qui a son siège à Delémon et a pour but: a. L'étude de toutes les questions commerciales ou autres

pouvant intéresser la corporation; b. de développer l'esprit de solidarité entre tous ses membres. Ses statuts portent la date du 25 février 1909. Est membre de l'association toute personne tenancière d'un établissement qui en fait la demande au comité et fait acte d'adhésion aux statuts. Nul ne peut faire partie de la société s'il n'est porteur d'une patente ou desservant d'un établissement. La qualité de membre se perd par la démission, sur laqelle le comité statue, par décès ou par exclusion prononcée par l'assemblée générale. Le fonds social se compose de la cotisation annuelle des membres de l'association. L'assemblée en fixe le montant sur la proposition du comité. Les dettes et engagements de l'association ne sont garantis que par l'actif social. Les membres sont individuellement affranchis de toute responsabilité. Les convocations et publications se font par cartes personnelles. Les organes de l'association sont: L'assemblée générale des membres de l'association et un comité de sept membres nommés pour une année et immédiatement rééligibles. Le comité est composé de: 1° François Fellrath, originaire de Delémont, y demeurant; 2° Justin Hennet, de Courtételle, y demeurant; 3° Louis Fleury, de Courroux, à Delémont; 4° Eduard Chèvre, de et à Delémont; 5° Emile Nussbaum-Gerber, de Bolligen, à Delémont; 6° Pierre Ursprung, de Hornussen, à Delémont; 7° Jean-Frédéric Wägli, de Belp, à Delémont. L'association est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. Le président est François Fellrath, de Delémont; le secrétaire: Louis Fleury, tous deux domiciliés à Delémont.

Glarus — Glaris — Glarona

1909. 2. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma „Watt" Aktiengesellschaft in Glarus hat in der Generalversammlung vom 22. Mai 1909 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 233 vom 17. September 1908, pag. 1622 publizierten Tatsachen getroffen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt zehn Millionen Franken, eingeteilt in 10 Serien, A, B, C, D, E, F, G, H, I, K, von je 2000 Aktien à Fr. 500 = 20,000 auf den Inhaber lautende Aktien im Nominalwerte von je fünfhundert Franken. Die zweite Einzahlung von 50 % = Fr. 250 per Aktie auf die sämtlichen 2000 Aktien, Serie D, Nr. 6001—8000, ist am 30. April 1909 erfolgt, so dass die auf dem Nominalbetrag von Fr 10,000,000 einbezahlte Summe Fr. 7,000,000 beträgt.

2. Juni. Die Firma O. Siegfried Apotheker in Ennenda (S. H. A. B. Nr. 53 vom 19. April 1888, pag. 408) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

2. Juni. Inhaber der Firma Apotheke Wohlwerth in Ennenda ist Emil Eduard Wohlwerth, von Zabern (Elsass), in Ennenda. Natur des Geschäftes: Apotheke und Drogerie.

3. Juni. Die Firma Witwe J. Hösli-Kundert z. Bären, Gastwirtschaft und Bäckerei, in Haslen (S. H. A. B Nr. 229 vom 13. September 1895, pag. 955) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Zug — Zoug — Zugo

1909. 1. Juni. Die Firma J. K. Müller, Stahlspähne- und Reformdrahtfabrik, in Rothkreuz (S. H. A. B. Nr. 144 vom 5. Juni 1908, pag. 1025) ist infolge Verlegung ihres Geschäftssitzes von Rothkreuz nach Zürich erloschen.

1. Juni. Die Firma Spar- u. Leihkasse des Tales Aegeri in Liq. in Unterägeri (S. H. A. B. Nr. 238 vom 24. September 1907, pag. 1658) ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn.

1909. 3. Juni. Aus dem Vorstande der Alpgenossenschaft Jura in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 177 vom 28. August 1891, pag. 720, und Nr. 15 vom 14. Januar 1902, pag. 58) ist Albert Jecker, gew. Verwalter, im Schachen bei Deitingen, als Präsident infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle wurde in der Generalversammlung vom 26. März 1909 als Präsident gewählt: Friedrich Stuber, Direktor in Solothurn.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1909. 24 Mai. Inhaber der Firma Schweizerische Film-Manufaktur „Rapid" R. Otto in Basel ist Reinhold Otto, von Berlin, wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Fabrikation und Handel in Kinemtographischen Films. Geschäftslokal: Freiestrasse 32.

1. Juni. Inhaber der Firma Albert Stump in Basel ist Albert Stump-Neuhert, von Riehen, wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Wirtschaftsbetrieb. Geschäftslokal: Amerbachstrasse 66.

2. Juni. Inhaber der Firma Georg Fünfgelt in Riehen ist Georg Fünfgelt-Thommen, von Eichstetten (Baden), wohnhaft in Riehen. Natur des Geschäftes: Wirtschaftsbetrieb. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 2 (zum Schützengarten).

2. Juni. Inhaber der Firma Th. Lüscher-Schweizer in Basel ist Theodor Lüscher-Schweizer, von Moosleerau (Aargau), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Wirtschaftsbetrieb. Geschäftslokal: Ochsengasse 17.

2. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Siegrist & Cie in Basel, Fabrikation chemisch-technischer Artikel (S. H. A. B. Nr. 467 vom 17. November 1906, pag. 1866) ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird infolgedessen von Amtswegen gestrichen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1909. 3. Juni. Die Milchgenossenschaft Hölstein in Hölstein (S. H. A. B. Nr. 154 vom 8. Mai 1899, pag. 622) hat in ihrer Generalversammlung vom 23. März 1909 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen getroffen. Der Vorstand besteht aus drei Mitgliedern. Präsident und Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft. Der von den Mitgliedern zu bezahlende monatliche Beitrag wird durch die Generalversammlung festgesetzt. Bei Auflösung der Genossenschaft wird das vorhandene Reinvermögen gleichmässig unter die Mitglieder verteilt. Mitglieder des Vorstandes sind: Albert Jäggin-Wiesner, von Hölstein, Präsident; Hermann Thommen, von Eptingen, Aktuar; Heinrich Thommen-Gerber, von Gelterkinden, Kassier; sämtliche wohnhaft in Hölstein.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau.

1909. 2. Juni. Unter der Firma Wasserversorgungs-Genossenschaft Asp hat sich mit dem Sitze in Asp, Gemeinde Densbüren eine Genossenschaft gebildet, welche unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes den Zweck verfolgt, in Asp die Kellerbachquelle künstlich zu fassen, behufs Erstellung und Betrieb einer Trinkwasserversorgung. Die Statuten sind am 12. Juni 1907 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Aufnahmebeschluss der Genossenschaftsversammlung. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt. Derselbe kann nur auf Ende eines Jahres auf vorhergegangene sechsmonatliche Kündigung erfolgen. Der Austritt ist nur gestattet, wenn das betreffende Mitglied seinen Anteil an den beim Austritt noch bestehenden Verbindlichkeiten der Genessenschaft bezahlt hat. Neu eintretende Mitglieder haben eine Anschlussgebühr von Fr. 50 zu bezahlen und zudem, wie die Gründer, den Wasserzins zu entrichten, welch letzterer von der Generalversammlung festgesetzt wird. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch im Sinne des Art. 689 O. R. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungskommission. Der aus 3 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen Präsident, Aktuar und Kassier je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Hermann Senn-Windisch; Aktuar ist Daniel Senn, Gärtner; Kassier ist Samuel Hochstrasser, Zimmermann; alle von und in Asp.

Bezirk Brugg.

1. Juni. Unter der Firma Schweinezuchtgenossenschaft der Bezirke Lenzburg, Brugg & Umgebung hat sich mit dem Sitze am jeweiligen Domizile des Präsidenten, gegenwärtig in Schinznach, eine Genossenschaft gebildet, welche unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes den Zweck verfolgt, die Schweinezucht in jeder Beziehung zu heben und zu veredeln, sowie den erzielten Produkten vorteilhaften Absatz zu verschaffen. Die Statuten sind am 12. April 1909 festgestellt worden. Der Eintritt in die Genossenschaft beginnt mit der Unterzeichnung der Statuten und Einlösung wenigstens eines Anteilscheines von Fr. 15. Später ist eine Aufnahme von der Hauptversammlung zu genehmigen. Die Mitgliedschaft ist aufgehoben: a. Durch freiwilligen Austritt; b. durch Tod; c. durch Ausschluss und d. durch Konkurs. Die Eintrittsgelder werden jeweilen von der Hauptversammlung festgesetzt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen Präsident und Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Stephan Hartmann, von und in Schinznach; Vizepräsident ist Johann Joho, von und in Auenstein; Aktuar ist Karl Streit, von Belpberg, in Wildenstein (Veltheim); Kassier ist Fritz Häsler, von Gsteigwiler, in Niederlenz; Beisitzer ist Johann Schneider, von und in Lenzburg.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1909. 29 mai. La société en nom collectif Nobs et Maeder, à Lausanne (serrurerie, fumisterie et fabrication de fourneaux potagers) (F. o. s. du c. du 17 octobre 1906), est dissoute ensuite d'un commun accord des associés; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Gottfried Maeder, de Lourtens (Fribourg), domicilié à Lausanne, a repris sous la raison G. Maeder, à Lausanne, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la société «Nobs et Maeder» qui vient de se dissoudre. Genre d'industrie: Serrurerie, fumisterie et fabrication de fourneaux potagers. Atelier: Rue Cheneau de Bourg 27.

29 mai. La société en nom collectif H. Vallotton & Toso, à Lausanne (exploitation d'une imprimerie typographique) (F. o. s. du c. du 4 janvier 1901), est dissoute ensuite de retrait de l'associé Henri Vallotton; cette raison sociale est en conséquence radiée.

L'associé Charles Toso, d'Asti (Italie), domicilié à Lausanne, reprend sous la raison Ch. Toso, à Lausanne, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société «H. Vallotton & Toso», qui vient de se dissoudre. Genre d'affaires: Exploitation d'une imprimerie typographique. Ateliers et bureau: 8, Rue de la Louve.

31 mai. La société en nom collectif Pavesi & Bellorini, à Lausanne (entreprise de travaux en bâtiments) (F. o. s. du c. du 2 novembre 1908), est dissoute d'un commun accord des associés. La liquidation est opérée par Henri Tschirren, agent d'affaires à Lausanne.

31 mai. La société en commandite par actions Ch. Masson et Cie., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. des 11 février 1902, 10 mars 1902, et 13 juin 1905), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 30 avril 1909, modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers portent sur les points suivants: Le conseil de surveillance est composé de trois à cinq membres nommés par l'assemblée générale. Les autres modifications concernent l'organisation intérieure de la société.

31 mai. Sous le nom de La Ruche Culinaire, il a été fondé par statuts du 22 mars 1909, une association de secours mutuels de cuisiniers. Elle a pour but: a. De payer à ses membres, en cas de maladie, entraînant une incapacité de travail, une indemnité journalière de trois francs jusqu'à concurrence de deux mois; b. de pourvoir aux funérailles des sociétaires décédés pour la somme de quarante francs; c. de fonder une caisse de retraite pour la vieillesse; d. de procurer du travail à ses membres dans la mesure du possible. Le siège de la société est à Lausanne. Toute demande d'admission doit être signée par deux membres de la société et adressée au comité. Les candidats sont présentés par le comité et acceptés, s'il y a lieu, en assemblée générale. Pour être reçu il faut en outre remplir les conditions suivantes: a. Etre reconnu comme cuisinier et de toute honorabilité; b. fournir une pièce d'identité et un certificat médical; c. payer, en plus de la finance d'entrée, trois mois de cotisations. Toute démission doit être adressée par écrit au président, par lettre recommandée, et le membre démissionnaire doit être à jour de toutes cotisations et amendes. La finance d'entrée est fixée comme suit: De 18 à 25 ans, fr. 10; de 25 à 35 ans, fr. 15; de 35 à 45 ans, fr. 25. La cotisation mensuelle est de un francs 50 centimes. La société se réunira en assemblée générale une fois par mois. Elle peut se réunir en assemblée générale extraordinaire toutes les fois que le comité le juge nécessaire. Les jours d'assemblées sont fixés par le comité qui en préviendra les membres au moins deux jours à l'avance. Lorsqu'un sociétaire tombe malade, il doit en donner avis au président. Si la maladie ne dure pas plus de trois jours, la société ne paie aucun secours; mais si la maladie se prolonge au delà de ce terme, les secours seront payés à dater du premier jour. Les secours en dehors du canton ne seront payés que sur présentation d'un certificat d'un docteur, indiquant exactement les jours de maladie. Les secours ne seront pas accordés hors du continent, à l'exception de l'Angleterre, l'Algérie, la Corse, l'Egypte et les îles de la

Méditerranée. La société n'accorde pas de secours pour les maladies causées par l'intempérance, l'inconduite et les rixes dans lesquelles le sociétaire aurait été l'agresseur. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société, lesquels sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. La société est administrée par un comité composé de huit membres, élus chaque année par l'assemblée générale et rééligibles. Les signatures collectives du président, du secrétaire et du trésorier engagent seules la société. Le comité est composé de: Jules Herzog, président; Antoine Jallat, vice-président; Jules Fougeiret, secrétaire; Charles Stubi, trésorier; Ernest Blaser, Aimé Baud, Jean Gabriel, et Emile Och, commissaires; tous domiciliés à Lausanne.

1er juin. Le chef de la maison B. Ottino, à Renens, est Baptiste Ottino, de Magnano (Novare, Italie), domicilié à Chavannes. Genre d'industrie: Entreprise de travaux en bâtiments. Bureau et chantier: A Renens-Gare.

1er juin. La société «Helda» (Société anonyme pour la construction d'appareils électriques), dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. des 27 juillet 1908, 5 février 1909 et 28 mai 1909), ayant remis à Benjamin Prod'hom, à Lausanne, son actif et son passif, a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 17 mai 1909; la liquidation sera opérée par le notaire Jules Daxelhofer, à Lausanne, qui est dès maintenant seul autorisé à signer au nom de la société en liquidation.

1er juin. Il résulte d'un extrait des procès-verbaux de la séance du conseil d'administration du 27 mai 1909 de la Fabrique de poterie et Briqueterie de Renens, société ayant son siège à Renens (F. o. s du c. des 19 novembre 1907 et 9 février 1909) que Paul Pasquier a cessé ses fonctions de directeur et ne possède plus la signature sociale. Le dit conseil a conféré la procuration à Bruno Doebner, comptable, à Renens, lequel signera collectivement avec l'administrateur-délégué Auguste Ludowici.

2 juin. La raison Constance Calame, à Lausanne (modes) (F. o. s. du c. des 20 avril 1895 et 6 avril 1906), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Bureau du Sentier.

31 mai. Dans son assemblée générale du 21 mars 1909, la Société immobilière du Solliat, au Solliat (F. o. s. du c. des 28 juillet 1888, nº 89, et 4 juillet 1896, nº 186), a renouvelé son comité administratif comme suit: Président: Emile Meylan; secrétaire: Paul Aubert, les deux au Solliat.

31 mai. Dans son assemblée du 8 décembre 1908, la Société de Fromagerie du Solliat, au Solliat (F. o. s. du c. des 6 juin 1883, 10 janvier 1899, nº 7, 1er février 1901, nº 33), a renouvelé son comité administratif comme suit: Président: John Reymond; secrétaire: Elie Capt, les deux domiciliés au Solliat.

31 mai. Dans son assemblée générale du 22 mars 1909, la Société de Fromagerie de l'Abbaye, à l'Abbaye (F. o. s. du c. des 24 juillet 1883, 4 juillet 1896, nº 186), a renouvelé son comité administratif comme suit: Président: Léon Guignard; secrétaire: Paul Guignard, tous à l'Abbaye.

31 mai. Dans son assemblée du 25 mai 1909, la Société de Fromagerie du Bas des Bioux, aux Bioux (F. o. s. du c. du 27 juin 1883), a renouvelé son comité administratif comme suit: Président: Samuel Reymond; secrétaire: Jules Benoît, les deux aux Bioux.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle.

1909. 2 juin. La raison Samuel Schweizer, gainerie et reliure, au Locle (F. o. s. du c. du 6 juin 1883, nº 83), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. La procuration conférée à Emile Schweizer (F. o. s. du c. du 18 mars 1904, nº 144, page 454), est en conséquence éteinte.

Emile Schweizer, du Locle, domicilié au Locle, et Edmond Schoepf, de La Chaux-de-Fonds, domicilié à La Chaux-de-Fonds, ont constitué au Locle, sous la raison sociale Schweizer et Schoepf, une société en nom collectif, commencée le 1er avril 1909. Genre de commerce: Fabrication d'étuis, gainerie, reliure. Atelier et bureaux: Rue des Envers 37.

Genf — Genève — Ginevra

1909. 1er juin. La raison Jb Sachs, travaux de serrurerie, à Genève (F. o. s. du c. du 12 novembre 1883, page 959), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

1er juin. La Société anonyme suisse de Nettoyage et d'assainissement, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 janvier 1905, page 11), a, dans son assemblée générale du 31 mars 1909, voté sa dissolution. Sa liquidation sera opérée par le conseil d'administration, lequel est actuellement composé de 4 membres qui sont: Louis Yung, Henri de Morsier, Charles Ackermann (déjà inscrits), et William de St-Georges, domiciliés à Genève.

Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Bilanz am 31. Dezember 1908

Aktiva

Fr.	Ct.	
9,000,000	—	1) Verpflichtungsscheine der Aktionäre.
4,810,000	—	2) Grundbesitz.
65,984,695	40	3) Hypotheken.
2,209,375	—	4) Darlehen gegen Hinterlage.
17,849,966	21	5) Wertpapiere.
5,674,390	25	6) Vorauszahlungen und Darlehen auf Policen.
312,000	—	7) Wechsel.
1,417,624	54	8) Guthaben: Fr. 1,415,633.69 *a.* bei Bankhäusern; » 1,990.85 *b.* bei andern Versicherungsunternehmungen.
1,840,939	38	9) Gestundete Prämien (im folgenden Jahre fällig werdende Prämienraten).
390,861	05	10) Stück- (March-) Zinsen.
1,237,219	23	11) Ausstände bei Generalagenten, bezw. Agenten.
118,016	09	12) Barer Kassenbestand.
—	—	13) Inventar und Drucksachen, abgeschrieben.
8,750	—	14) Kautionsdarlehen an versicherte Beamte.
6,956,538	03	15) Rückversicherungs-Prämienreserven: Fr. 6,786,698.18 *a.* Lebensversicherung. » 169,839.85 *b.* Unfallversicherung. (B. 18)
283,933	96	16) Sonstige Aktiva.
118,094,309	14	

Passiva

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1) Aktien-Kapital					10,000,000	—
2) Kapital-Reservefonds:						
Bestand am Schlusse des Vorjahres			942,000.—			
Zuwachs aus d. Ueberschusse d. Vorjahres			72,000.—		1,014,000	—
3) Prämien-Reserven für						
a. Lebensversicherung:						
1) Kapital-Vers. auf d. Todesfall	65,291,211.72					
2) Kapital-Vers. auf d. Lebensfall	7,903,772.12					
3) Rentenversicher.	17,128,115.95					
4) Sonstige Versicherungen	37,394.49		90,360,494.28			
b. Unfallversicherung:						
1) Unfall-Prämien-Reserve für Vers. m. Prämien-Rückgewähr	306,526.73					
2) Unfall-Renten-Reserve	336,899.37		643,426.10		91,003,920	38
4) Prämien-Ueberträge für						
a. Lebens-Versicherung:						
1) Kapital-Versicher. auf den Todesfall	3,836,849.10					
2) Kapital-Versicher. auf d. Lebensfall	294,776.—					
3) Rentenversicher.	9,488.18					
4) Sonstige Versich.	5,729.14		4,146,842.42			
b. Unfallversicherung			519,010.02		4,665,852	44
5) Reserven für schweb. Versicherungsfälle: *a.* Lebensversicherung			241,057.60			
b. Unfallversicherung			365,000.—		606,057	60
6) Gewinn-Reserven der mit Gewinnanteil Versicherten					5,390,798	71
7) Sonstige Reserven, und zwar:						
1) Kriegs-Reserve			175,000.—			
2) Spezial-Reserve			375,000.—			
3) Kurs-Reserve			300,000.—			
4) Garantie-Reserve			5,836.82			
5) Verwaltungskosten-Reserve			25,000.—		880,836	82
8) Guthaben ander. Vers.-Unternehmungen					2,178,553	41
9) Sonstige Passiva, und zwar:						
1) Unerhobene Aktiendividende			4,070.—			
2) Guthaben der Kautionsschuldner			14,790.16			
3) Guthaben Diverser			125,869.69			
4) Delcredere-Konto			59,090.41		203,820	26
10) Gewinn: *a.* Lebensversicherung			1,910,019.81			
b. Unfallversicherung			240,449.71		2,150,469	52
					118,094,309	14

Die eingestellten Prämien-Reserven sind gemäss den vom Schweizerischen Bundesrat genehmigten Rechnungsgrundlagen richtig berechnet.

Der Mathematiker: Riem.

Basel, im April 1909.

Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft.

Für den Verwaltungsrat:

Der Präsident: Rud. Iselin. *Der Vizepräsident:* Herm. La Roche. *Der Direktor:* Stein.

Gothaer Feuerversicherungsbank auf Gegenseitigkeit

Im Jahre 1821 eröffnet

Bilanz für den Schluss des Geschäftsjahres 1908

Aktiva

Mk.	Pf.			
		1) Forderungen:		
		Mk. — —		*a.* Rückstände der Versicherten.
		» 238,137. —		*b.* Ausstände bei General-Agenten, bezw. Agenten.
		» 1,587,700. 80		*c.* Guthaben bei Banken.
		» 68,271. 90		*d.* Guthaben bei anderen Versicherungs-Unternehmungen.
2,111,453	50	» 217,343. 80		*e.* Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig auf das laufende Jahr treffen.
69,697	90	2) Kassenbestand.		
		3) Kapitalanlagen:		
		Mk. 11,522,649. 10		*a.* Hypotheken und Grundschulden.
		» 10,378,175. —		*b.* Wertpapiere.
		» 200,000. —		*c.* Darlehen auf Wertpapiere.
27,547,501	—	» 5,446,676. 90		*d.* Darlehen an Gemeinden und sonstige juristische Personen.
330,000	—	4) Hypothekenfreier Grundbesitz.		
—	—	5) Inventar (abgeschrieben).		
—	—	6) Sonstige Aktiva.		(B. 16)
—	—	7) Fehlbetrag.		
30,058,652	40			

Passiva

Mk.	Pf.				
		1) Ueberträge auf das nächste Jahr nach Abzug des Anteils der Rückversicherer:			
		a. Für noch nicht verdiente Prämien (Prämienüberträge)	Mk. 12,285,901. 20		
		b. Für angemeldete aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve)	» 650,000. —	12,935,901	20
		2) Sonstige Passiva:			
		a. Guthaben anderer Versicherungsunternehmungen	Mk. —. —		
		b. Noch nicht abgehobene Ueberschuss-Anteile der Versicherten aus früheren Jahren	» 399,948. 10		
		c. Rücklage für das Geschäftsjahr 1909 nach § 10 der Satzung:			
		aus 1907 . . Mk. 200,000. —			
		aus 1908 . . » 200,000. —	» 400,000. —	799,948	10
		3) Reservefonds		—	—
		4) Ueberschuss		16,322,803	10
				30,058,652	40

Gotha, den 5. Januar 1909.

Gothaer Feuerversicherungsbank auf Gegenseitigkeit.
Dr. Dietzsch. Ritter. Braun. Winkelmann.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten — Exportation aux Etats-Unis

Folgende Uebersichten ergeben sich aus unserer Bearbeitung der Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika monatlich zustellen, für die Monate **Mai** und **Januar-Mai** der Jahre 1908 und 1909:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consulats des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois de mai et **janvier-mai** des années 1908 et 1909:

I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken — Classement d'après les districts consulaires

Konsularbezirk St. Gallen — *District consulaire de St-Gall*
(St. Gallen, Thurgau, Appenzell, Graubünden.)

	Mai — Mai 1908 Fr.	Mai — Mai 1909 Fr.	Jan.-Mai — Janv.-Mai 1908 Fr.	Jan.-Mai — Janv.-Mai 1909 Fr.
Stickerei in Plattstich, Maschinenstickereien:				
Bandes und Entredenx (Hamburgs)	1,972,430	4,090,320	17,073,000	23,233,172
Mode-Artikel (handkerchiefs, ties, aprons)	439,853	405,805	1,536,822	1,680,174
Seiden- und Baumwollspitzen	43,947	104,421	822,330	1,284,085
Kirchen-Artikel- und Metallstickereien	9,675	7,977	49,470	37,354
Stickerei in Kettenstich:				
Vorhänge	8,685	166,776	895,208	927,122
Mode-Artikel (tidies, pillow-shams, etc.)	2,305	10,889	96,414	83,940
Stickereien insgesamt: [5]	2,476,895	4,786,188	20,473,244	27,245,847
Plattstichgewebe [9]	22,706	20,493	494,876	250,328
Glatte Baumwollgewebe (Muslins, Cambric, etc.) [9]	49,598	78,647	515,342	590,935
Baumwollgarn [8]	3,770	68,691	31,572	255,230
Beuteltuch [2]	18,978	47,696	90,441	232,231
Bänder [3]	6,664	—	30,727	11,624
Maschinen und Maschinenteile [15]	3,021	23,631	77,808	160,839
Käse [21]	102,962	97,655	540,128	525,666
Schokolade [23]	—	—	190	3,153
Verschiedenes [25]	11,761	22,696	162,035	171,568
	2,696,855	5,140,697	22,416,363	29,447,421
Export nach den Philippinen	18,898	30,269	104,275	183,991
Total	2,715,253	5,170,966	22,520,638	29,631,412

Konsularbezirk Zürich — *District consulaire de Zurich*
(Zürich, Luzern, Aargau, Schaffhausen, Glarus, Schwyz, Zug, Unterwalden, Uri, Tessin.)

Seidene und halbseidene Stückware [1]	347,586	944,681	3,237,530	5,452,804
Beuteltuch [2]	63,630	58,780	297,065	269,878
Bänder [3]	8,069	—	56,204	9,988
Baumwoll-Stickereien [6]	16,451	—	39,084	26,841
Strickwaren [10]	17,545	29,781	500,838	293,443
Baumwollwaren [9]	103,493	9,947	869,745	507,272
Wollwaren [9]	—	—	1,556	6,232
Baumwollgarn [8]	50,623	36,034	215,064	207,295
Stickereien [6]	—	—	521	—
Häute und Felle [17]	—	—	—	40,631
Bücher und Bilder [25]	1,583	2,643	29,940	20,911
Leder [18]	548	—	1,122	641
Strohwaren [11]	7,889	10,070	318,806	173,076
Schokolade [23]	—	—	200,225	24,763
Chemikalien [20]	606	3,773	28,877	23,329
Oeldruckbilder (oil chromos) [25]	—	—	4,819	—
Gelatine [23]	24,425	11,059	83,842	73,353
Käse [21]	207,313	147,628	1,254,571	736,399
Kondensierte Milch [22]	—	—	12,042	6,752
Suppen-Würze [23]	—	—	30,125	21,916
Wein und Spirituosen [24]	—	5,360	4,981	11,536
Kurzwaren (Hardware) und Maschinen [15]	4,303	84,956	20,172	143,688
Wissensch. Instrumente, Reisszeuge [14]	688	829	21,687	18,151
Verschiedenes [25]	59,006	79,327	270,653	574,351
	913,758	1,424,868	7,499,469	8,643,250
Davon Export nach den Philippinen	169,112	225,432	1,230,744	1,070,184

Konsularbezirk Basel — *District consulaire de Bâle*
(Baselstadt, Baselland, Solothurn.)

Floretseide [5]	168,455	213,964	1,111,975	2,021,284
Bänder [3]	192,931	194,421	692,780	1,848,965
Seiden-Sammet [25]	—	—	185,030	—
Strickwaren [10]	—	11,177	59,987	85,235
Anilinfarben [19]	194,298	316,280	1,200,734	1,916,958
Andere Farbstoffe und Chemikalien [20]	16,360	63,624	115,316	441,327
Häute und Felle [17]	6,994	103,196	44,213	266,869
Horlogerie et fournitures [12]	47,974	210,963	306,960	556,221
Tierhaare [7]	—	2,695	—	16,442
Wein [24]	1,835	5,661	9,308	28,712
Verschiedenes [25]	22,623	23,235	47,643	77,592
	651,470	1,145,216	3,771,946	7,259,605

Konsularbezirk Bern — *District consulaire de Berne*
(Bern, Fribourg, Neuchâtel.)

	Mai — Mai 1908 Fr.	Mai — Mai 1909 Fr.	Jan.-Mai — Janv.-Mai 1908 Fr.	Jan.-Mai — Janv.-Mai 1909 Fr.
Käse [21]	433,000	684,819	2,098,621	2,703,522
Kondensierte Milch [22]	14,575	17,227	76,384	87,785
Bänder [3]	—	—	—	24,491
Strickwaren [10]	18,419	39,924	395,495	358,062
Strohwaren [11]	7,017	4,373	44,930	42,184
Holzschnitzereien [25]	652	1,312	2,755	2,923
Horlogerie et fournitures [12]	319,725	641,954	1,843,663	2,198,356
Häute und Felle [17]	35,128	—	71,871	18,354
Bücher [25]	—	—	1,675	—
Schokolade [23]	19,472	14,595	145,860	154,447
Absinth und Kirschwasser [24]	6,473	5,117	9,678	6,215
Wein [24]	4,739	2,055	12,253	19,415
Serum [25]	—	—	—	571
Maschinen [15]	—	3,112	—	15,771
Wissenschaftliche Instrumente [14]	1,837	2,496	2,557	5,860
Verschiedenes [25]	20,564	5,465	93,232	48,661
	881,601	1,422,449	4,798,974	5,686,617
Davon Export nach den Philippinen	14,575	17,227	89,432	101,431

Konsularbezirk Genf — *District consulaire de Genève*
(Genève, Vaud, Valais)

Horlogerie et fournitures [12]	171,401	214,102	888,420	819,068
Boîtes à musique [13]	5,074	2,241	22,224	18,214
Pierres précieuses [12]	—	1,716	49,187	4,117
Livres (Bücher) [25]	—	—	3,833	—
Produits de lait (Milchprodukte) [22]	—	—	2,100	—
Peaux et cuirs bruts [17]	—	—	—	62,421
Limes (Feilen) [25]	14,524	1,887	108,991	35,873
Instruments scientifiques [14]	2,470	—	2,470	2,768
Produits chimiques [20]	21,862	78,167	141,482	273,529
Fromage (Käse) [21]	—	—	100	—
Chocolat [23]	71,754	3,108	262,249	13,457
Vin [24]	—	8,197	4,971	9,320
Machines [15]	—	—	9,245	2,018
Divers (Verschiedenes) [25]	28,703	8,383	105,185	93,276
Genf	315,788	317,801	1,600,457	1,333,061
Bern	881,601	1,422,449	4,798,974	5,686,617
Basel	651,470	1,145,216	3,771,946	7,259,605
Zürich	913,758	1,424,868	7,499,469	8,643,250
St. Gallen	2,715,253	5,170,966	22,520,638	29,631,412
Total	5,477,870	9,481,300	40,191,484	52,558,945

II. Zusammenstellung nach Kategorien — Classement par catégories

	Jan.-Mai 1908 Fr.	Jan.-Mai 1909 Fr.
Seidene und halbseidene Stückware — Tissus de soie pure et mélangée en pièce [1]	3,237,530	5,452,804
Beuteltuch — Gaze de soie à bluter [2]	387,506	502,109
Bänder (seidene und halbseidene) — Rubans de soie et mi-soie [3]	783,981	1,895,068
Seide (Silk, spun) — Soie (Silk, spun) [4]	—	—
Floretseide — Bourre de soie [5]	1,111,975	2,021,284
Seidenwaren — Soieries	5,520,992	9,871,265
Stickereien — Broderies [6]	20,514,171	27,272,688
Tierhaare — Crin [7]	—	16,442
Baumwollgarn — Fils de coton [8]	279,582	462,525
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine [9]	1,895,802	1,354,767
Strickwaren — Tricotage [10]	912,107	736,740
Strohgeflechte — Tresses de paille [11]	362,145	215,260
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures [12]	3,088,230	3,577,762
Musikdosen — Boîtes à musique [13]	22,224	18,214
Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques [14]	23,230	26,779
Maschinen — Machines [15]	107,202	322,316
Katholische Kultusartikel — Articles de cultes [16]	—	—
Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts [17]	116,084	388,275
Leder — Cuir [18]	548	641
Anilinfarben — Couleurs d'aniline [19]	1,200,734	1,916,958
Andere Farbstoffe und Chemikalien — Autres produits chimiques [20]	274,159	737,185
Käse — Fromage [21]	3,909,844	3,965,587
Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait [22]	88,777	94,537
Schokolade — Chocolat [23]	610,332	195,820
Spirituosen — Spiritueux [24]	41,192	75,198
Verschiedenes — Divers [25]	1,224,129	1,304,986
Total	40,191,484	52,553,945

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenzugs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Uebersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letztern die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des *différents districts* dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

Bundesbahnen und Münster-Grenchen. Der Bundesrat hat am 4. Juni von dem Abschluss einer Verständigung zwischen der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen und der Direktion der Berner-Alpenbahn-Gesellschaft betreffend die Verkehrsteilung zwischen den Schweizerischen Bundesbahnen und der Eisenbahn Münster-Grenchen-Lengnau und der Erklärung der Generaldirektion betreffend Bereitwilligkeit der Schweizerischen Bundesbahnen zur Uebernahme des Betriebes der letztgenannten Bahn, unter beidseitigem Vorbehalt der Genehmigung seitens der zuständigen Bahnbehörden, am Protokoll Vormerk genommen.

— **Konkurs in Serbien.** Der k. serb. Handels-Gerichtshof 1. Instanz in Belgrad hat am 29. April 1909 a. St über das Vermögen des Kaufmanns Zarko A. Pawkowitsch in Belgrad den Konkurs eröffnet. Forderungen nebst Beiegen sind beförderlichst bei dem genannten Gerichte anzumelden. Die Gläubigerversammlung findet statt den 1.-14. Juni 1909, 9 Uhr vormittags, wozu Gläubiger entweder persönlich sich einzufinden oder einen Bevollmächtigten zu bestellen haben. In diesem Termin nicht eingereichte Forderungen bleiben unberücksichtigt.

* * *

Chemins de fer fédéraux et Moutier-Granges. Dans sa séance du 4 juin crt., le Conseil fédéral a pris acte au procès-verbal de la conclusion d'une entente entre la direction générale des chemins de fer fédéraux et la direction de la compagnie du chemin de fer des Alpes bernoises concernant la répartition du trafic entre les chemins de fer fédéraux et le chemin de fer Moutier-Granges-Lengnau; il a également pris acte de la déclaration de la direction générale aux termes de laquelle les chemins de fer fédéraux sont disposés à entreprendre l'exploitation de ce dernier chemin de fer, sous la réserve faite de part et d'autre de l'approbation des autorités compétentes.

Clearingverkehr der Schweizerischen Nationalbank — Service de virements de la Banque Nationale Suisse

Abrechnungsstellen: Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen, Zürich.
Chambres de compensation: Bâle, Berne, Genève, Lausanne, St-Gall, Zurich.

	1908 Fr.	1909 Fr.	
Januar	278,373,953. 45	272,276,458. 68	Janvier
Februar	264,618,327. 70	278,338,612. 89	Février
März	238,202,544. 48	272,980,660. 15	Mars
April	226,094,619. 95	280,876,028. 84	Avril
Mai	227,330,285. 35	279,271,796. 68	Mai
Juni	250,031,332. 14	—	Juin
Juli	251,968,591. 03	—	Juillet
August	233,391,930. 67	—	Août
September	227,487,751. 90	—	Septembre
Oktober	268,490,588. 73	—	Octobre
November	262,222,214. 57	—	Novembre
Dezember	269,207,499. 23	—	Décembre
Januar/Mai	1,234,619,730. 93	1,383,743,557. 24	*Janvier/Mai*
Ganzes Jahr	2,997,419,639. 20	—	*Année 1908*

Generalversammlungen — Assemblées générales

Gewerbebank Basel: 9. Juni, nachmittags 3 Uhr (Hotel Metropole, I. Stock, Barfüsserplatz, Basel).
Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft Basel: 10. Juni, nachmittags 4½ Uhr (Verwaltungsgebäude, Steinengraben Nr. 19, in Basel).
Compagnie Genevoise des Tramways Electriques, à Genève: 11 juin, à 10 heures du matin (Siège social de la Compagnie, à Genève, Avenue de la Jonction).
Société The Majestic Palace Hôtel: 11 juin, à 3 heures de l'après-midi (Hôtel des Trois Couronnes, à Vevey).
Schweizerischer Creditoren-Verband Zürich: 12. Juni, nachmittags 3 Uhr (Restaurant «du Nord», oberer Saal beim Hauptbahnhof, Zürich).
Société romande d'électricité: 12 juin, à 3½ heures de l'après-midi (Grand Hôtel de Territet (Salle des Fêtes).
Hôtels Seiler, Zermatt: 12 juin, à 4 heures de l'après-midi (Hôtel Couronne et Poste, à Brigue).
Stachelberg Bad A. G. Linthal: 13. Juni, vormittags 11½ Uhr (Stachelberg Bad in Linthal).
Konsumverein Zürich: 13. Juni, nachmittags 2 Uhr (Saalbau am Waisenhausquai, Eingang vom Hof).
Automobilfabrik Orion A. G., Zürich: 14. Juni, vormittags 11 Uhr (Bureau der Fabrik, Hardthurmstrasse 121 in Zürich).
Baugesellschaft Bollwerk A. G. in Bern: 14. Juni, nachmittags 2 Uhr (Café Simplon in Bern).
Ersparniskasse des Amtsbezirkes Laupen: 14. Juni, nachmittags 2 Uhr (Gasthof zum «Bären» in Laupen).
Aktiengesellschaft Davos-Platz-Schatzalp-Bahn: 14. Juni, nachmittags 3 Uhr (Kurhaus Davos, Davos-Platz).
Société immobilière de l'Avenue Louis Ruchonnet A, à Lausanne: 14 juin, à 3 heures après-midi (Hôtel de l'Europe, Avenue Louis Ruchonnet, nº 20, à Lausanne).
Société immobilière de l'Avenue Louis Ruchonnet B, à Lausanne: 14 juin, à 3 heures après-midi (Hôtel de l'Europe, Avenue Louis Ruchonnet, nº 20, à Lausanne).
Société immobilière de l'Avenue Louis Ruchonnet C, à Lausanne: 14 juin, à 3 heures après-midi (Hôtel de l'Europe, Avenue Louis Ruchonnet, nº 20, à Lausanne).
Elektrizitäts-Gesellschaft Baden A. G.: 14. Juni, abends 4½ Uhr (Sitzungssaal von B. B. C.).
Bern-Schwarzenburg-Bahn: 15. Juni, vormittags 10½ Uhr (Gasthof zum Sternen in Bern).
Compagnie du Chemin de fer d'Yverdon-Ste-Croix: 15 juin, à 11¼ heures du matin (Grand Hôtel des Rasses près Ste-Croix).
Compagnie du chemin de fer Bulle-Romont: 16 juin, à 10½ heures du matin (Siège social, à Bulle).
Société anonyme de la Carrière de la Stockern: 16 juin, à 3 heures de l'après-midi (Bureau de MM. E. Streit-Baron & Cie., entrepreneurs, Rue de Monthoux 38, à Genève).
Langenthal-Huttwil-Bahn: 17. Juni, vormittags 11½ Uhr (Gasthof zum «Bären» in Madiswil).
Aktiengesellschaft Floretspinnerei Ringwald in Basel: 18. Juni, vormittags 10 Uhr (Lokal der Gesellschaft, Albananlage, 7, I. in Basel).
Zürcher Telephongesellschaft: 18. Juni, vormittags 10½ Uhr (Zunfthaus zur Waag in Zürich).
S. A. Electrométallurgique Procédés Paul Girod à Neuchâtel: 18 juin, à 3 heures du soir (Premier étage de l'Hôtel de Ville à Neuchâtel, salle du Tribunal).
Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft A. G. vormals C. Fr. Hausmann, Hecht-Apotheke, St. Gallen: 18. Juni, nachmittags 3 Uhr (Hotel Hecht in St. Gallen).
Spiezer Verbindungsbahn (Bahnhof-See): 18. Juni, nachmittags 3¼ Uhr (Grand Hôtel Spiezerhof in Spiez).
Kurhaus & Grands Hôtels Schweizerhof & Bellevue in Neuhausen-Schaffhausen: 19. Juni, nachmittags 2 Uhr (Hotel Schweizerhof in Neuhausen).
Spiez-Erlenbach-Bahn: 19. Juni, nachmittags 2½ Uhr (Bahnhofrestaurant in Spiez).
Société du Grand Hôtel des Narcisses et Buffet Terminus de Chamby: 19 juin, à 3 heures du soir (Hôtel des Narcisses, à Chamby).
Trambahn Basel-Reinach-Aesch: 19. Juni, nachmittags 3 Uhr (Gasthaus zum Schlüssel in Reinach).
Société Ferme et Porcherie des Grands Vergers à Villeneuve: 19 juin, à 4 heures (Hôtel du Raisin, à Villeneuve).
Compagnie du Chemin de fer Viège-Zermatt: 19 juin, à 5 heures du soir (Hôtel Victoria à Zermatt).
Chemins de fer électriques de la Gruyère: 24 juin, à 3 heures de l'après-midi (Salle du Tribunal à Bulle).

Dividenden — Dividendes

La Neuchâteloise Société suisse d'Assurance des risques de transport: Fr. 12.
Chemin de fer Funiculaire St-Imier-Mont-Soleil: Fr. 1. 50 plus un bon pour toucher à la caisse du funiculaire 2 tickets par coupon donnant droit à 2 courses aller et retour. A. G. der von Moos'schen Eisenwerke Luzern: Fr. 60. Braunwaldbahn-Gesellschaft Linthal: Prioritätsaktien = Fr. 25; Stammaktien = Fr. 20.
Société des Forces motrices de l'Avançon = Fr. 25.

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER** — **Privat-Anzeigen — Annonces non officielles** — Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Mürren Grand Hôtel und Kurhaus
(Kanton Bern) 1549
Eröffnung 5. Juni 1909 Dir. M. Müller.

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld
Filialen in
Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden
Aktienkapital Fr. 12,000,000. — Reservefonds Fr. 3,070,000

Wir sind zur Zeit Abgeber unserer
4% Obligationen
gegenseitig 1—3 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von Fr. 500 an geliefert. (426:)

In Zahlung werden auch gekündete oder kündbare solide Wertitel zu coulanten Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die **spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen** in:

Basel: die **Basler Handelsbank,**
Herren **A. Sarasin & Cie.,**
Bern: „ **Wyttenbach & Cie.,**
Zürich: „ **Schläpfer, Blankart & Cie.,**
„ **A. Hofmann & Cie.,**
St. Gallen: „ **Wegelin & Cie.,**
Glarus: Herr **J. Leuzinger-Fischer,**
Schaffhausen: „ **Jakob Oechslin,** Agent.

Die Direktion.

Luzern Hôtel Bavaria
Sempacherstr. 36, links beim Bahnhof
Gut bürgerliches Haus II. Ranges. Von Schweizern und Passanten bevorzugt. Zentrale Lage. 1121 **S. Flückiger-Schindler,** früher Hotel Bären.

Einladung
zur (1576.)
ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
der
Eisen- & Metallgiesserei Seebach
Samstag, den 26. Juni 1909, nachmittags 5 Uhr
im Hotel zur Krone in Winterthur

Traktanden:
1. Erhöhung des Aktienkapitals durch Ausgabe von Prioritätsaktien.
2. Diesbezügliche Statutenänderung (§§ 3, 33 und 38).

Stimmkarten können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zum **25. Juni 1909** durch das **Bureau der Gesellschaft** in **Seebach** bezogen werden.

Seebach, den 3. Juni 1909.

Der Verwaltungsrat.

Banque Cantonale de Berne
Succursales à
St-Imier, Bienne, Berthoud, Thonne, Langenthal, Moutier, Interlaken
Comptoir à Porrentruy

La Banque reçoit en dépôt **à son siège central et dans ses succursales, ainsi qu'à son comptoir de Porrentruy**
à découvert ou sous scellé
des matières précieuses (argenterie, bijoux, etc.)
ainsi que des **titres et valeurs de toute nature**

L'encaissement des coupons pour les titres remis à découvert (588:) est soigné aux meilleures conditions

Achat et vente de Valeurs publiques
La Banque loue à **Berne** et à la succursale de **Thoune des compartiments de coffre-fort** pour 1, 3, 6 et 12 mois
Le règlement imprimé est expédié sur demande

Vertretungen
Aelterer, routinierter Kaufmann mit grossem Bekanntenkreise, bewährter Verkäufer, bei der Kundschaft der Lebensmittelbranche bestens eingeführt, (1330!)
sucht einschlägige Vertretungen
für **Zürich** und eventuell die **Ostschweiz.**
Offerten von nur leistungsfähigen Firmen erbeten sub Chiffre **U 1330 B** an
Haasenstein & Vogler, Bern.

Stud. jur.
sucht passende
Anstellung
während den Sommerferien
Sich wenden unter Chiffre **Zc 4576 Y an Haasenstein & Vogler, Bern.** (1571!)

Kisten
zugeschnitten in Bretter, auch mit aufgenagelten Leisten oder montiert, liefert die **Manufacture de bois ouvrés, Bex,** Waadt. (1572)

Coupeur
pour hommes, 33 ans, sachant 4 langues, très capable et expérimenté de première maison de Paris, actuellement en Allemagne, désire pour 1er septembre engagement dans maison de tout premier rang. Préférence Zurich ou Lucerne. 1577
Offres sous chiffre **Pc 3260 Z** à **Haasenstein & Vogler, Zurich.**

Société pour l'industrie textile Bucharest

Le coupon des actions ordinaires, soit **8 % = fr. 16,** et le coupon des actions de priorité, soit **16 % = fr. 32,** fixé par l'assemblée générale du 30 mai 1909, est payable dès ce jour, à la **Société Anonyme ci-devant J. Spörri, à Zurich.** (1575.)

Zürcher Handelsbank
Zürich

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Donnerstag, den 17. Juni, nachmittags 3 Uhr**
im Hotel St. Gotthard in Zürich

Traktanden:

1. Berichterstattung über den Gang der Liquidation.
2. Neubestellung der Liquidationskommission.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können ihre Stimmkarten bis und mit Mittwoch den **16. Juni** gegen Deponierung ihrer Aktien auf unserem Bureau, Bahnhofplatz Nr. 1, beziehen.

Zürich, den 3. Juni 1909.

Zürcher Handelsbank,
(1568!) Der Präsident: **Gust. Gossweiler.**

Kabelwerke Brugg A.-G.
vorm. Otto Suhner & Cie.
in Brugg

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den **21. Juni 1909,** nachmittags **3 Uhr**
im Hotel Gotthard in Brugg

Tagesordnung:

1. Protokoll.
2. Bericht und Rechnung pro 1908. Anträge der Rechnungsrevisoren und Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Ueberschusses.
4. Wahl der beiden Rechnungsrevisoren und Festsetzung des Honorars für dieselben.

Laut Art. 12 der Gesellschafts Statuten haben die Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung ihr Stimmrecht ausüben wollen, sich wenigstens 2 Tage vor derselben im Bureau der Gesellschaft über ihren Aktienbesitz auszuweisen, wogegen ihnen die Legitimationskarte für den Besuch der Generalversammlung ausgehändigt wird.

Jahresrechnung, Bilanz, Revisionsbericht liegen von heute ab zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft auf. (1578!)

Brugg, den 3. Juni 1909.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **K. Lindt.**

Aux briquetiers & fabricants d'articles en ciment

Pour cessation de fabrication à vendre: (1532!)

1 moulin à boulets
1 moulin avec chaînes à godets à tamis
1 turbine 15 chevaux
2 machines à étamper les briques (presses rabatteuses)
Divers outils

Le tout en très bon état et à très bas prix.

S'adresser **case postale 11541, Lausanne.**

Kantonalbank Schwyz

(1421;) **(Vom Kanton garantiertes Institut)**

Obligationen 3 Jahre fest 4 %
Depositenscheine 1 oder 2 Jahre fest 4 %
Sparkassa-Einlagen 3¾ %

(Spesenfrcie Einzahlung auf Giro-Conto Nr. 6301 der Schweizerischen Nationalbank und Postcheck-Conto VII, 1, gebührenfrei bis Fr. 1000.)

Papierhandlung en gros
A. Jucker, Nachf. v. (23)
Jucker-Wegmann, Zürich
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

HELDA
Société anonyme pour la construction d'appareils électriques en liquidation
LAUSANNE

Le liquidateur soussigné somme tous créanciers de la dite société à lui produire leurs créances et prétentions d'ici au **25 juin 1909.** (1468)

Lausanne, le **25** mai 1909.

Le liquidateur:
(signé) **J. Daxelhoffer,** not.

Berner Chocolade-Fabrik Tobler & Co. A. G.
Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern

4½ % Hypothekar-Anleihen I. Ranges von Fr. 600,000

Konversions-Offerte

Den Inhabern von Obligationen obigen per 30. Juni 1909 gekündeten Anleihens wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass denselben das Recht eingeräumt wird, ihre Titel von jetzt an bis 20. Juni 1909 in solche eines neuen Anleihens umzutauschen, das gemäss Beschluss des Verwaltungsrates im Betrage von **Fr. 600,000** kreiert wird. Dieses Anleihen ist zu 4½ % jährlich verzinslich und bis zum 30. Juni 1919 unkündbar, von da an gegenseitig auf 6 Monate kündbar; es muss spätestens bis zum **30. Juni 1929** vollständig zurückbezahlt sein. Die Titel sind von Fr. 500 nominell und haben halbjährliche Coupons per 30. Juni und 31. Dezember.

Die Konversion wird zum Kurse von 96 % offeriert.

Für die Einzelheiten wird auf den bei unserer Gesellschaftskasse, sowie bei den Kassen sämtlicher Comptoirs der Eidgenössischen Bank (A. G.) erhältlichen ausführlichen Prospekt verwiesen.

Zum Zwecke des Umtausches müssen die gekündeten Titel von jetzt an bis 20. Juni bei einer der vorbenannten Stellen vorgewiesen werden. (1569;)

Bern, den 3. Juni 1909.

Der Verwaltungsrat.

Ramsei-Sumiswald-Huttwil-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 19. Juni 1909, nachmittags 1¼ Uhr, im Gasthof zum Kreuz in Dürrenroth

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnungen pro 1908.
2. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten pro 1909.

Jahresrechnung, Bilanz, Belege und Revisorenbericht sind vom 10. Juni an im Bureau des Herrn **O. Salvisberg,** Fürsprecher, in **Grünen,** zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 14. bis 18. Juni im nämlichen Bureau, bei Herrn Verwaltungsratspräsident Fr. Rob. Hess, in Dürrenroth, im Bureau der Direktion in Huttwil, bei den Stationsvorständen in Häusermoos, Affoltern, Grünenmatt und Wasen und am Versammlungstage vor Beginn der Verhandlungen im Versammlungslokal bezogen werden.

Die Stimmkarten berechtigen am 19. Juni zur freien Fahrt auf der Ramsei-Sumiswald-Huttwil-Bahn nach **Dürrenroth** mit denjenigen Zügen, die vor der Generalversammlung daselbst anlangen und zurück mit denjenigen Zügen, die nach der Generalversammlung von Dürrenroth abgehen. (1570;)

Huttwil, den 2. Juni 1909.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Fr. Rob. Hess.

ENGELBERG Pension Helvetia

:: :: Gegenüber dem Bahnhof :: ::

Mit schöner freier Aussicht aus allen Zimmern.
Elektr. Licht. Pension inkl. Zimmer von Fr. 5 an.

Höflichst empfiehlt sich (1281!) **Walter Hess.**

Es liegt auf der Hand

dass Sie mit veralteten Einrichtungen und vererbten Geschäftsgewohnheiten dem heutigen vorwärtsstrebenden und jagenden modernen Betrieb nicht Schritt halten können, wenn Sie Ihr Geschäft nicht ebenfalls organisieren und auf eine moderne Grundlage stellen. Mein Katalog gibt Ihnen Winke und alle wünschenswerte Auskunft, ebenfalls stehen meine Vertreter auf Verlangen zu Ihrer Verfügung.

Samuel Fischer, Basel
Spezialgeschäft für moderne Bureaueinrichtungen.

Konversion

Zirka Fr. 400,000 Hypothekarverschreibungen auf einem grosseu Etablissement mit beträchtlichem verkäuflichen Bauterrain in vorzüglicher Lage in einer grossen **Kantonshauptstadt** der deutschen Schweiz, werden an eine **einzige** Bankstelle zu plaziereu gesucht. Die Amortisatiou würde innert 4—6 Jahren geschehen können. — Gefl. Anfragen beliebe man an die Annoncen-Expedition **Haasenstein & Vogler** in **Basel,** unter **P 3042,** zu richten. (1520)

Zu verkaufen

in **Olten,** Jurastrasse, 3 Minuten vom Bahnhof, ein **solid gebautes** (1510.)

grosses Wohn- und Geschäftshaus

mit grossen Räumlichkeiten, für ein en gros Handels- oder Fabrikationsgeschäft geeignet.

Elektrische Kraftleitung. Günstige Zahlungsbedingungen.
Auskunft erteilt **G. Bloch,** Notar, **Olten.**

Assoziationen
vermittelt streng-seriös, gewissenhaft und diskret
Sensal: A. SCHMIDLIN
auf d. Mauer 19, ZÜRICH

Importante maison de constructions métalliques et serrurerie de la Suisse française **cherche, pour la direction technique de ses ateliers**

Ingénieur ou Technicien

praticien expérimenté, très au courant de ces branches. Inutile d'écrire sans fournir les plus solides références.

Adresser offres sous chiffre **J 23649 L à Haasenstein & Vogler, Lausanne.** (1537!)

Marques de fabrique
et leur enregistrement au Bureau fédéral
Plus de 4000 marques (113
ont été exécutées et déposées
par F. Homberg
Graveur-médailleur, à Berne

Handelswiss. Kurse v. Fr. Mester, Inh. der üb. Europas Grenz. bekannt. früher. Handels-Akademie **Leipzig.** Nächster Immatrikulat.-Termin: 1. Juli. Prosp. gratis. (1427:)

Bücher-Revisionen
Neu-Einrichtung, Instandstellung vernachl. Buchhalt., Nachtragungen **E. Muggli-Isler,** Bücherexp., **Zürich IV** (Nachf. von O. Schär) (76:)

Amerik. Buchführ. lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt. **H. Frisch,** Bücherexperte **Zürich. B 15.** 14.

Société de Transports Internationaux in Genf

18' Altmünsterol (Elsass), Marseille, Petite-Croix, Pontarlier. Paris, Madrid

Correspondants généraux de la Compagnie des Messageries Maritimes, à Marseille et à Bordeaux

Spezialität: (172 X)
Import- und Exportsammelverkehre zu Wagenladungstaxen, mit täglicher Verladung

Internationale Hermitine-Gesellschaft in Bern

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 26. Juni 1909, nachmittags 2 Uhr
am Sitz der Gesellschaft in Bern

Traktanden:

1. Vorlage und Genehmigung der Jahresrechnung.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates.
4. Wahl von Rechnungsrevisoren.
5. Kapitalerhöhung auf Fr. 500,000.

Diejenigen Aktionäre, welche an dieser Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können ihre Stimmkarte gegen Deposition ihrer Aktientitel am Parisersitz der Gesellschaft, Nr. 59, Rue de Châteaudun, in **Paris**, bis zum **23. Juni 1909** beziehen.

(1566!) **Der Verwaltungsrat.**

Baugesellschaft Bollwerk A.-G.

in BERN

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 14. Juni 1909, nachmittags 2 Uhr
im **Café Simplon** in **Bern**

Traktanden:

1. Vorlage der Bilanz nebst Rechnung über Gewinn und Verlust pro 1908.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren und Décharge-erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahl des Verwaltungsrates. (1528!)
4. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren.

Die Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, sind gebeten, gemäss § 11 der Statuten ihre Aktientitel bis **12. Juni,** abends 6 Uhr, beim Gesellschaftskassier, Notar Tenger, Schwanengasse 7, in Bern, zu deponieren, woselbst auch Rechnung und Bilanz zur Einsicht auflegen.

Bern, den 29. Mai 1909.

Der Verwaltungsrat.

Stachelberg Bad A. G. Linthal

Die **ordentliche Generalversammlung** der Aktionäre findet **Sonntag, den 13. Juni 1909,** vormittags 11½ Uhr, in **Stachelberg Bad in Linthal,** statt.

Traktanden:

1. Konstituierung.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 14. Juni 1908.
3. Bericht des Verwaltungsrates und der Direktion über das Geschäftsjahr 1908.
4. Vorlage der Rechnung und Bilanz per 31. Dezember 1908, sowie Bericht der Rechnungsrevisoren und bezügliche Beschlussfassung.
5. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren u. deren Stellvertreter.
7. Motionen (§ 13 der Statuten).

Jahresbericht, Jahresrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen im Bureau des Bad Stachelberg zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Zwecks Ausübung des Stimmrechtes sind die Aktien bis 9. Juni bei der Bank in Glarus oder auf dem Bureau der Gesellschaft in Stachelberg Bad zu deponieren.

Linthal, 27. Mai 1909. (1509)

Der Präsident des Verwaltungsrates: **P. Hüssy.**

Grösste Ordnung und Zeitersparnis erreichen Sie durch unsere

Hintz-Vertikal-Briefablage

nach Nummern

Verlangen Sie unsere Vorschläge und Prospekt Nr. 513.

Schmassmann & Co, Zürich
Bahnhofstrasse 110

(8³)

Kistenfabrik

R. Gintzburger & Fils, Romanshorn

Grösstes und besteingerichtetes Geschäft dieser Art in der Ostschweiz, liefert **fertige Kisten** und **zugeschnittene Kistenbretter** in allen Dimensionen zu den vorteilhaftesten Preisen. (250;)

Für Jahresabschlüsse verlange man Spezialofferte.

Ständige Lager von 3—400 Waggon trockener Bretter.

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

Ensuite de tirage au sort effectué le **3 juin,** les obligations foncières **4 %, série E** dont les numéros suivent, sont appelées au remboursement pour le **1er septembre 1909,** date dès laquelle l'intérêt cessera de courir.

Le paiement aura lieu à cette date, contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus. Les porteurs qui désireraient échanger leurs titres sortis contre des obligations 4 % de la série G, pourront le faire aux conditions du jour, jusqu'au 1er septembre, au siège central.

Titres de frs. 500

119	707	1678	2402	2824	3125	4684	5784	6646	7060	7922	8646	9159
429	772	1833	2403	3024	3595	4687	5785	6647	7745	8218	8647	9160
495	782	1916	2404	3025	4159	4700	5786	6648	7746	8295	9077	9232
530	1675	1934	2769	3119	4162	4817	5787	6649	7747	8406	9078	
604	1676	1935	2771	3120	4508	5322	5830	6650	7920	8644	9079	
619	1677	2149	2772	3121	4666	5694	6568	6682	7921	8645	9081	

Titres de frs. 1000

282	2318	3683	4269	6519	7686	8667	9664	10974	12433	13256	14239
285	2322	3883	5109	6520	7687	8668	9802	11026	12434	13257	14416
286	2380	4038	5110	6861	7688	9412	10000	11097	12435	13258	
640	3012	4267	5802	6866	8630	9462	10231	11561	12436	14035	
2317	3682	4268	5803	7674	8666	9663	10973	11562	13255	14238	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées: (1559,)

Amortissement de 1906: No 5436 de 1000 francs
» » **1908:** Nos 183 184 185 3128 3375 4836 7396 9188 de 500 francs.
» » **1908:** Nos 8821 9682 12068 12069 13221 de 1000 francs.

Lausanne, le 3 juin 1909.

Le directeur:
D. Paschoud.

S. A. Electrométallurgique

Procédés Paul Girod

à Neuchâtel

MM. les actionnaires de la Société sont convoqués en

assemblée générale ordinaire et extraordinaire

pour le **vendredi 18 juin 1909, à 3 heures du soir,** au premier étage de l'**Hôtel-de-Ville** à **Neuchâtel** (Salle du Tribunal), avec l'ordre du jour suivant:

a) pour l'assemblée générale ordinaire:

1° Rapport du conseil d'administration sur sa gestion et les comptes de 1908.
2° Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
3° Discussion de ces rapports et votation sur leurs conclusions. (1443!)
4° Répartition du solde actif. — Fixation du dividende.
5° Nomination d'un membre du conseil d'administration.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires à partir du **10 juin 1909,** au siège de la société, rue du Môle 10, à Neuchâtel.

b) pour l'assemblée générale extraordinaire:

Révision des articles 20, 21, 26 et 36 des statuts et rapport du conseil d'administration à l'appui.

MM. les actionnaires **détenteurs d'actions au porteur** devront, pour participer à ces assemblées, déposer leurs titres ou un bordereau en tenant lieu, trois jours avant, à leur choix, chez MM. Du Pasquier, Montmollin & Cie., à Neuchâtel: Ed. Berthoud & Cie., 15, Rue Richer, à Paris; Moynier & Cie., à Genève; Banque centrale, à Berne, et Banque d'Alsace & de Lorraine, à Mulhouse, où ils recevront en échange une carte d'admission.

Tout actionnaire peut se faire représenter par un autre actionnaire. (Art. 14 des statuts.)

Neuchâtel, le 24 mai 1909.

Le conseil d'administration.

Allgemeine Gas-Industrie-Gesellschaft A.-G.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 18. Juni 1909, vormittags 11½ Uhr
in der Berner Handelsbank in Bern

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung 1908/09 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Reduktion des Stammaktienkapitals um den an Zahlung übernommenen Betrag von Fr. 40,000 — Stammaktien und entsprechende Aenderung der Statuten.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnungen und der Bericht der Kontrollstelle werden vom **10. Juni** an gemäss Art. 641 O. R. am Sitz der Gesellschaft, **Neuengasse 20** in **Bern,** zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt sein, wo auch die Eintrittskarten für die Generalversammlung gegen gehörigen Ausweis über den Aktienbesitz vom **10. bis 16. Juni** bezogen werden können.

Bern, den 5. Juni 1909.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **E. Koenig.**

(1565!)

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne